

Skrip Lengkap Mensetsu Tokutei Ginou (Pertanian) dengan Terjemahan (manabu mantappu)

1. Jikoshoukai (Perkenalan Diri)

Pertanyaan:

自己紹介をお願いします。

(Jikoshoukai o onegai shimasu.)

Tolong perkenalkan diri Anda.

Jawaban:

初めまして。私の名前は [Nama Anda] です。インドネシア出身で、今年 [Umur] 歳です。私は農業分野で特定技能として働きたいと思っています。以前は [Pekerjaan sebelumnya] として [berapa tahun] 年間働いていました。これから日本で頑張りますので、どうぞよろしくお願ひいたします。

(Hajimemashite. Watashi no namee wa [Nama Anda] desu. Indonesia shusshin de, kotoshi [Umur] sai desu. Watashi wa nougyou bun'ya de tokutei ginou toshite hatarakitai to omoimasu. Izen wa [Pekerjaan sebelumnya] toshite [berapa tahun] nenkan hataraito imashita. Korekara Nihon de ganbarimasu node, douzo yoroshiku onegai itashimasu.)

Artinya:

Senang bertemu dengan Anda. Nama saya [Nama Anda]. Saya berasal dari Indonesia dan tahun ini berusia [Umur] tahun. Saya ingin bekerja di bidang pertanian dengan status Tokutei Ginou. Sebelumnya saya bekerja sebagai [Pekerjaan sebelumnya] selama [berapa tahun] tahun. Saya akan berusaha keras di Jepang. Mohon bantuannya.

2. Dou shite Nihon de hatarikitai no desu ka? (Alasan Ingin Bekerja di Jepang)

Pertanyaan:

どうして日本で働きたいのですか？

Jawaban:

私は日本の農業技術を学びたいからです。また、自分のスキルを向上させて、家族のために安定した収入を得たいと思っています。

(Watashi wa Nihon no nougyou gijutsu o manabitai kara desu. Mata, jibun no sukiru o koujou sasete, kazoku no tame ni antei shita shuunyuu o etai to omoimasu.)

Artinya:

Saya ingin belajar teknik pertanian Jepang. Selain itu, saya ingin meningkatkan keterampilan saya dan mendapatkan penghasilan yang stabil untuk keluarga saya.

3. Keiken ni tsuite Oshiete Kudasai (Pengalaman Kerja)

Pertanyaan:

今までの経験について教えてください。

(Ima made no keiken ni tsuite oshiete kudasai.)

Ceritakan tentang pengalaman kerja Anda.

Jawaban:

私は以前 [Pekerjaan sebelumnya] として [berapa tahun] 年間働いていました。仕事内容は [Jelaskan tugas-tugas Anda] です。この経験を活かして日本でも頑張りたいと思います。
(Watashi wa izen [Pekerjaan sebelumnya] toshite [berapa tahun] nenan hataraite imashita. Shigoto naiyou wa [Jelaskan tugas-tugas Anda] desu. Kono keiken o ikashite Nihon demo ganbaritai to omoimasu.)

Artinya:

Saya sebelumnya bekerja sebagai [Pekerjaan sebelumnya] selama [berapa tahun] tahun. Tugas saya adalah [Jelaskan tugas-tugas Anda]. Saya ingin memanfaatkan pengalaman ini dan bekerja keras di Jepang.

4. Nougou no Shigoto wa Taihen desu ga, Daijoubu desu ka? (Apakah Sanggup Bekerja di Pertanian?)

Pertanyaan:

農業の仕事は大変ですが、大丈夫ですか？

Jawaban:

はい、大丈夫です。体力には自信があります。

(Hai, daijoubu desu. Tairyoku ni wa jishin ga arimasu.)

Artinya:

Ya, saya sanggup. Saya percaya diri dengan fisik saya.

5. Nougou de Daiji na Koto wa Nandato Omoimasu ka? (Hal Penting dalam Pekerjaan Pertanian)

Pertanyaan:

農業で大事なことは何だと思いますか？

Jawaban:

チームワークと丁寧に作業することが大事だと思います。

(Chiimuwaaku to teinei ni sagyou suru koto ga daiji da to omoimasu.)

Artinya:

Kerja sama tim dan bekerja dengan teliti adalah hal yang penting.

6. Anata no Chousho to Tanzho wa Nandesuka? (Kelebihan dan Kekurangan Anda)

Pertanyaan:

あなたの長所と短所は何ですか？

Jawaban:

私の長所は責任感が強いことです。短所は日本語がまだ上手ではありませんが、一生懸命勉強しています。

(Watashi no chousho wa sekininkan ga tsuyoi koto desu. Tanzho wa Nihongo ga mada jouzu de wa arimasen ga, isshoukenmei benkyou shiteimasu.)

Artinya:

Kelebihan saya adalah saya memiliki rasa tanggung jawab yang tinggi. Kekurangan saya adalah kemampuan bahasa Jepang saya belum bagus, tetapi saya sedang belajar dengan sungguh-sungguh.

SIMULASI ROLEPLAY SSW PERTANIAN (農業)

面接官①：自己紹介をしてください。

Mensetsukan: Jikoshoukai o shite kudasai.
(Silakan perkenalkan diri.)

Jawaban Anda:

日本語：

はじめまして、アンディと申します。体力に自信があり、農業の仕事で日本の技術を学びたいと思っています。よろしくお願ひいたします。

Romaji:

Hajimemashite, Andi to moushimasu. Tairyoku ni jishin ga ari, nougyou no shigoto de Nihon no gjutsu o manabitai to omotteimasu. Yoroshiku onegaishimasu.

Arti:

Perkenalkan, saya Andi. Saya memiliki stamina yang baik dan ingin mempelajari teknik pertanian Jepang. Mohon bimbingannya.

面接官②：なぜ日本で農業の仕事をしたいのですか？

Mensetsukan: Naze Nihon de nougyou no shigoto o shitai no desu ka?
(Kenapa ingin bekerja di pertanian Jepang?)

Jawaban Anda:

日本語：

日本の農業は効率が高く、品質管理もとても厳しいと聞きました。その技術を学び、自分の将来に活かしたいからです。

Romaji:

Nihon no nougyou wa kouritsu ga takaku, hinshitsu kanri mo totemo kibishii to kikimashita. Sono gijutsu o manabi, jibun no shourai ni ikashitai kara desu.

Arti:

Saya dengar pertanian Jepang sangat efisien dan memiliki kontrol kualitas yang ketat. Saya ingin mempelajari teknik tersebut untuk masa depan saya.

面接官③：農業の仕事で大切なことは何だと思いますか？

Mensetsukan: Nougyou no shigoto de taisetsu na koto wa nan da to omoimasu ka?
(Menurut Anda apa yang penting dalam pertanian?)

Jawaban Anda:

日本語：

体力、安全、チームワーク、そして天候に合わせて柔軟に動くことだと思います。

Romaji:

Tairyoku, anzen, chiimuwaaku, soshite tenkou ni awasete juunan ni ugoku koto da to omoimasu.

Arti:

Stamina, keselamatan, kerja tim, dan kemampuan menyesuaikan diri dengan kondisi cuaca.

面接官④：長所と短所を教えてください。

Mensetsukan: Chousho to tansho o oshiete kudasai.
(Sebutkan kelebihan dan kekurangan Anda.)

Jawaban Anda:

日本語（長所）：

長所は、体力があり、最後まで責任を持って作業できるところです。

Romaji:

Chousho wa, tairyoku ga ari, saigo made sekinin o motte sagyou dekira tokoro desu.

Arti:

Kelebihan saya adalah stamina kuat dan bertanggung jawab menyelesaikan pekerjaan sampai selesai.

日本語（短所）：

短所は、最初は慣れるのに少し時間がかかるのですが、努力して早く身につけるようにしています。

Romaji:

Tansho wa, saisho wa nareru no ni sukoshi jikan ga kakaru koto desu ga, doryoku shite hayaku mi ni tsukeru you ni shiteimasu.

Arti:

Kekurangan saya adalah kadang butuh waktu untuk terbiasa, tetapi saya berusaha keras untuk belajar lebih cepat.

面接官⑤：暑い日や寒い日でも働けますか？

Mensetsukan: Atsui hi ya samui hi demo hatarakemasu ka?

(Bisa bekerja saat cuaca panas atau dingin?)

Jawaban Anda:**日本語：**

はい、大丈夫です。水分補給や休憩をしながら、安全に気をつけて作業します。

Romaji:

Hai, daijoubu desu. Suibun hokyuu ya kyuukei o shinagara, anzen ni ki o tsukete sagyou shimasu.

Arti:

Ya, saya bisa. Saya akan tetap menjaga keselamatan dengan minum cukup dan beristirahat sesuai kebutuhan.

面接官⑥：農業での経験はありますか？

Mensetsukan: Nouryou de no keiken wa arimasu ka?

(Apakah Anda punya pengalaman pertanian?)

Jawaban Anda:

日本語：

はい、簡単な畠仕事や収穫作業の経験があります。

Romaji:

Hai, kantan na hatake shigoto ya shuukaku sagyou no keiken ga arimasu.

Arti:

Ya, saya punya pengalaman seperti pekerjaan kebun dan panen.

(*Jika belum ada pengalaman → jawab begini:*)

経験は少ないですが、体力とやる気があり、すぐに覚えられます。

Keiken wa sukunai desu ga, tairyoku to yaruki ga ari, sugu ni oboeraremasu.

→ “Pengalaman saya belum banyak, tetapi saya memiliki stamina dan motivasi untuk belajar cepat.”

面接官⑦：機械の操作はできますか？

Mensetsukan: Kikai no sousa wa dekimasu ka?

(*Bisa mengoperasikan mesin pertanian?*)

Jawaban Anda:

日本語：

基本的な機械なら使えますが、新しい機械も指導を受けながら覚えられます。

Romaji:

Kihonteki na kikai nara tsukaemasu ga, atarashii kikai mo shidou o ukenagara oboeraremasu.

Arti:

Saya bisa mengoperasikan mesin yang sederhana, dan saya dapat mempelajari mesin baru dengan bimbingan.

面接官⑧：ストレスがあるときどうしますか？

Mensetsukan: Sutoresu ga aru toki dou shimasu ka?

(*Bagaimana jika stres?*)

Jawaban Anda:

日本語：

深呼吸して気持ちを落ち着かせ、必要であれば先輩に相談します。

Romaji:

Shinkokyuu shite kimochi o ochitsukasete, hitsuyou de areba senpai ni soudan shimasu.

Arti:

Saya menenangkan diri dengan menarik napas, dan bila perlu berkonsultasi dengan senior.

面接官⑨：日本での生活で気をつけたいことは？

Mensetsukan: Nihon de no seikatsu de ki o tsuketai koto wa?

(Apa yang ingin Anda jaga saat tinggal di Jepang?)

Jawaban Anda:

日本語：

時間を守り、騒がず、周りに迷惑をかけない生活をしたいです。

Romaji:

Jikan o mamori, sawagazu, mawari ni meiwaku o kakenai seikatsu o shitai desu.

Arti:

Saya ingin disiplin waktu, tidak berisik, dan tidak merepotkan lingkungan sekitar.

面接官⑩：最後に意気込みをお願いします。

Mensetsukan: Saigo ni ikigomi o onegaishimasu.

(Sampaikan tekad Anda.)

Jawaban Penutup:

日本語：

採用していただけましたら、安全と責任を大切にし、全力で働きます。日本の農業を学び、御社に貢献できるよう頑張ります。よろしくお願ひいたします。

Romaji:

Saiyou shite itadakemashitara, anzen to sekinin o taisetsu ni shi, zenryoku de hatarakimasu. Nihon no nougyou o manabi, onsha ni kouken dekiru you ganbarimasu. Yoroshiku onegaishimasu.

Arti:

Jika diterima, saya akan bekerja dengan penuh tanggung jawab, mengutamakan keselamatan, dan belajar banyak tentang pertanian Jepang. Mohon dukungannya.